



Warszawa, dnia 8 października 2015 r.

**PAN TOMASZ DĄBROWSKI**  
**DYREKTOR DEPARTAMENTU ENERGETYKI**  
MINISTERSTWO GOSPODARKI

Kopia do:  
Pani Ewa Kossak  
Przedstawiciel w Grupie Roboczej Rady ds. Energii  
MINISTERSTWO GOSPODARKI

## **Branża AGD za gwarancją stabilności etykiet energetycznych na kolejne 10 lat**

*Szanowny Panie Dyrektorze,*

W imieniu CECEC Polska dziękujemy za zaproszenie do konsultacji stanowiska rządowego w sprawie unijnego projektu *rozporządzenia ustanawiającego ramy dla etykietowania efektywności energetycznej na urządzeniach elektrycznych*. Poniżej przedstawiamy nasze stanowisko w nawiązaniu do spotkania Grupy Roboczej Rady ds. Energii i przewidzianej dyskusji nad kolejnymi artykułami: 3,7,9,10,11,12,13.

Branża AGD z powodzeniem stosuje w Europie etykiety efektywności energetycznej już od ponad 20 lat. Są one doskonałym narzędziem konsumenckim przy zakupie najwydajniejszych urządzeń. Oznakowanie to daje również producentom impuls do inwestowania w innowacyjne energetycznie rozwiązania. Dzięki temu urządzenia obecne zużywają o ok 60% mniej energii elektrycznej oraz wody. Sukces ten nie byłby możliwy bez zagwarantowanej na 20 lat stabilności systemu.

### **Przeskalowanie – art. 7**

#### ***Decyzja o przeskalowaniu do klasy A-G na jasno określonych zasadach (art. 7.1)***

Naszym zdaniem należy zagwarantować, że nie dojdzie do przeskalowania produktów, w których najwyższe klasy energetyczne nie mają większościowego udziału na rynku sprzedaży. Nasylenie rynku powinno być obliczane wg ilości sprzedanego sprzętu w danej klasie, nie od ilości modeli w danej klasie. **Przeskalowanie powinno odbywać się dopiero, gdy większość urządzeń znajduje się w najwyższych klasach energetycznych.** Oprócz tego należy zapewnić **wymóg analizy potencjalnych możliwości rozwoju technologicznego indywidualnie w konkretnej grupie produktowej.** Oba te warunki pozwolą producentom na większą stabilność przy planowaniu i wdrażaniu swoich rozwiązań technologicznych.

#### **Art. 7.1a Propozycja CECEC**



**Labels, for a specific product group, shall be re-scaled only when the majority of products (based on items sold in the preceding year) fall in the top energy efficiency class and when additional savings may be achieved by further differentiating products and further technological development can be expected soon.**

### *Zasady przeskalowania z gwarancją stabilności na kolejne 10 lat (art. 7.3)*

Nie zgadzamy się, aby po przeskalowaniu, klasy A lub B pozostawały „puste” w przypadku wszystkich grup produktowych. Niektóre urządzenia charakteryzują się szybszym, a inne wolniejszym postępowem technologicznym. Każdy produkt należy analizować zatem indywidualnie. Chociaż przewidziano badanie z podziałem na dwa rodzaje urządzeń na poziomie ramowego rozporządzenia, to w naszej ocenie nie jest to wystarczająco dobrym rozwiązaniem i może komplikować proces przeskalowania. Dlatego też proponujemy łatwiejszy sposób określający przeskalowanie etykiety przez następne 10 lat. Art. 7.3 powinien zatem zakładać, po analizie postępu technicznego, że **po 10 latach od przeskalowania nasycenie rynku w klasie A lub B nie będzie większe niż 50%**.

#### Art. 7.3 Propozycja CECEC

The Commission shall (**based upon studies on future potential technical evolution**) ensure that, when a label is introduced or rescaled, the requirements are laid down so that **the majority of products (based on items sold in the preceding year) are not expected to fall in energy efficiency classes A or B for the next ten years.**

### *Proces umieszczania nowych etykiet powinien opierać się na racjonalnych przesłankach (art. 7.4 , 7.5)*

Zakładane funkcjonowanie 2 różnych etykiet na rynku przez 6 miesięcy w praktyce będzie dużym obciążeniem dla nadzoru rynku, który będzie musiał sprawdzać zgodność etykiet jednego urządzenia z dwoma aktami wykonawczymi. Ponadto, zamienianie etykiet na już wprowadzonym sprzęcie na rynek może budzić obawy działania prawa wstecz. Także wymóg 10 dni na zamianę etykiet w całej UE wydaje się dość ambitnym. Należy też rozważyć system kolorów na etykiecie w przypadku klas, które mają być puste oraz klas, które są wycofywane przez wymogi ekoprojektu (art. 7.4) Przy obecnym zapisie w niektórych przypadkach może pozostać tylko pasek z kolorem zielonym.

#### Art. 7.4, 7.5 Propozycja CECEC: USUNĄĆ

### *Takie same warunki przeskalowania dla „starej” etykiety (art. 7.6)*

Nowy art. 7.1a precyzuje warunki przeskalowania. Art. 7.6 z kolei mówi o podejściu do sprzętu już etykietowanego na podstawie aktów delegowanych. Uważamy, że takie same warunki jak w art. 7.1a powinny zostać wzięte pod uwagę gdy decydujemy, czy produkty mające już etykietę na podstawie aktów delegowanych powinny być przeskalowane. Narzucanie odgórnego wymogu przeglądu za „5 lat” może zakłócić ten proces.

#### Art. 7.3 Propozycja CECEC:

**Labels introduced by delegated acts adopted in accordance with Article 10 of Directive 2010/30/EU**



before the date of application of this Regulation shall be considered as labels for the purposes of this Regulation. ~~In exception to paragraph 1a, t~~ The Commission shall review those labels **when the conditions in paragraph 1a are met** ~~within five years of the entry into force of this Regulation with a view to rescaling them."~~

### Obowiązki dostawców – art. 3

Artykuły 3.1a oraz 3.1b mówią o tym kto dostarcza oraz w jaki sposób etykiety oraz karty produktowe. Należy jasno określić kiedy obowiązek ten dotyczy producenta. Ponadto, w naszej ocenie rozporządzenie powinno wychodzić naprzeciw przyszłej transformacji w kierunku etykiet on-line. Producenci powinni mieć także zagwarantowaną możliwość „udostępniania” etykiety i karty produktu, także w wersji elektronicznej (w tym ostatnim przypadku trzeba dodać nowy pkt b bis). Wszystkie dalsze szczegóły mogłyby być regulowane w akcie delegowanym.

Art. 3.1 d,e (oraz 3.2 b): – należy usunąć tak samo jak cały art. 8. Baza rejestrująca wszystkie produkty byłaby dużym obciążeniem, a jej jedynym celem byłoby zbieranie informacji o nasyceniu rynku w danej klasie energetycznej. Takie dane są już dziś dostępne. Użycie jej na potrzeby informowania konsumentów lub kontroli rynku nie znajduje uzasadnienia. Po pierwsze, konsumenci już teraz mają pełną wiedzę porównując sprzęt w sklepach lub internecie. Co do kontroli rynku, w pełni zgadzamy się, że należy podnieść zakres współpracy inspekcji nadzoru i umożliwić dzielenie się wynikami kontroli. Samo jednak wprowadzanie danych o produkcie do bazy nie ma nic wspólnego z testowaniem sprzętu, a jedynie zmniejsza nakłady pracy z kontroli na utrzymanie samej bazy.

#### Art. 3 Propozycje CECEd:

**3.1a. Suppliers shall [ ] ensure that accurate labels and product information sheets for products placed on the market are [ ] supplied, free of charge, with accurate labels and product information sheets, in printed or electronic form (also on-line), in accordance with this Regulation and the relevant [ ] implementing acts. ~~[ ] Implementing acts may [ ] provide that such product information sheets have to be downloaded, free of charge from the product database established under Article 8 (hereinafter: 'the product database'), instead of being supplied.~~**

**3.1b [ ] deliver labels and the product information sheet promptly and free of charge on request from dealers without prejudice to the dealers' choice of form of the label (printed or electronic) in accordance with the relevant delegated acts. This requirement does not apply to models, units of which were placed on the market before the date of application of a rescaled label covering the model and where new testing would be required to issue the rescaled label and the product information sheet;**

**3.1b bis [ ] they shall make available free of charge the product information sheet (printed or electronic) to the dealer without prejudice to the suppliers' choice of form of the product information sheet, in accordance with the relevant delegated acts.**

**3.1 c [ ] ensure the accuracy of the labels and product information sheets that they provide make available and produce technical documentation sufficient to enable the accuracy to be assessed by market surveillance authorities; For products placed on the market before 1 January 2017 suppliers**



shall, for a period up to five years after the manufacturing of the last product, make an electronic version of the technical documentation available for inspection within 10 days of a request received from market surveillance authorities or the Commission;

Art. 3.1 d,e; art. 3.2b – usunąć.

### Akty delegowane dla grup produktowych – art. 11

Zgadza się, że należy jasno określić, że powinny być spełnione oba warunki, zarówno potencjału oszczędności jak i powszechności takich urządzeń (ilość sprzedaży). W przypadku zużycia innych nośników należy zaznaczyć, aby dotyczyły one zużycia przez urządzenie. Bardzo istotne jest jednak, aby wprowadzanie wymogów nie miało zbyt dużego wpływu na przystępność takiego produktu dla konsumentów.

#### Art. 11 Propozycje CECEC:

1. The Commission shall be empowered to adopt delegated acts, in accordance with Article 13, [ ] to establish

[ ] [ ] ~~specific~~ product groups of energy related products ('specific product groups') which satisfy the following criteria:

(a) according to the most recently available figures and considering the quantities placed on the Union market, the product group shall have significant potential for European saving–energy savings by increasing the product's energy efficiency and where relevant, other resources used by the product;

~~(b) products groups with equivalent functionality shall differ significantly in the relevant performance levels~~ within the product group have the potential for improvement - or already existing meaningful disparity - with respect to energy efficiency and other relevant resources used by the product;

(d) The introduction of a label for a product to be covered by a delegated act shall not have a significant negative impact on the functionality and affordability of the product from the perspective of the user.

### Akty wykonawcze dla grup produktowych – art. 12

W przypadku aktów wykonawczych dla grup produktowych proponujemy poniżej szereg drobnych korekt mających na celu wprowadzenie przejrzystych zasad, które wg producentów są istotne przy wydawaniu takich dokumentów.

#### Art. 3 Propozycje CECEC:

12.2a ~~the definition of the specific product groups falling under the definition of 'Which energy-related products,~~ belonging to a product group ~~set out in Article 2(11) which is~~ to be covered by the labelling requirements; ;



|        |  |
|--------|--|
| 12.2b  | the design and content of the label, including a scale showing <u>energy efficiency</u> consumption of energy consisting of <u>based on an</u> A to G <u>classification</u> , which as far as possible shall have uniform design characteristics across product groups and shall in all cases be clear and legible; <del>The A-G steps of the classification shall correspond to significant energy and cost savings from the customer's perspective;</del> <u>Further differentiation in the A-G scale shall be considered for a product group if this would be necessary to achieve sufficient differentiation of energy efficiency and functioning of the energy label.</u> |
| 12.2c  | where appropriate, the use of other resources <u>used by the product</u> and supplementary information concerning energy related products <u>covered</u> , in which case the label shall emphasise the energy efficiency of the product; <b>Supplementary information shall be unambiguous and with no negative impact on the clear intelligibility and effectiveness of the label as a whole towards customers. It shall be based on data relating to physical product characteristics that are measurable and verifiable by market surveillance authorities;</b>   |
| 12.2b  | the locations where the label shall be displayed, such as attached to the product, printed on the packaging, provided in electronic format or displayed on line, <del>taking into account the implications for consumers and dealers;</del> <u>without prejudice to the suppliers' choice of system for delivery of labels.</u>  |
| 12.2e  | where appropriate, electronic means for labelling products;  |
| 12.2h  | that when <b>Member States</b> verify compliance with the requirements, only those verification <u>procedure and</u> tolerances that are set out in the [ ] <u>implementing</u> act(s) shall apply;  |
| 12.2i  | <del>the obligations on suppliers and dealers in relation to the product database;</del>   |
| 12.2j  | the specific indication of the energy <u>efficiency</u> class to be included in advertisements and technical promotional material, including requirements for this to be in a legible and visible form;  |
| 12.2.l | whether <u>the capacity of appliances shall be taken into account when establishing the energy efficiency calculation</u> for larger appliances a higher level of energy efficiency is required to reach a given energy class;   |
| 12.2m  | <del>the format of any additional references on the label allowing customers to access through electronic means more detailed information on the product performance included in the product information sheet;</del>  |
| 12.2n  | <del>whether and how energy classes describing the product's energy consumption efficiency during use should be shown on smart meters or on the product's interactive display;</del>   |
| 12.2o  | the date for the evaluation and possible revision of the <u>implementing</u> act , <u>taking into account the speed of technological progress.</u>   |
| 12.2p  | For the content of the label as referred to in point (b) of the first subparagraph, the A-G <u>efficiency</u> steps of the classification shall correspond to significant energy and cost savings from the <u>customer's end-user</u> perspective.<br><del>For the format of references referred to in point (m) of the first subparagraph, those references may take the form of a website address, a Quick Response (QR) code, a link on on-line labels or any other <u>any</u> appropriate consumer-oriented means.</del>   |





**ceced** *Polska*  
*Związek Pracodawców AGD*

ul. Włodarzewska 76d  
02-393 Warszawa  
tel./fax 48 22 668-84-95  
info@cecedpolska.pl  
[www.cecedpolska.pl](http://www.cecedpolska.pl)

- członek Conseil Européen de la Construction d'Electro-Domestiques - **CECED**  
- członek Krajowej Izby Gospodarczej oraz Pracodawców Rzeczypospolitej Polskiej

---

Pozostając do Państwa dyspozycji deklarujemy gotowość do omówienia powyższych argumentów naszej branży w szczegółach.

Z poważaniem,

Wojciech Konecki

Dyrektor Generalny CECED Polska<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Związek pracodawców AGD - CECED Polska, powołany został do życia w 2003 roku i pełni funkcję jedynej reprezentacji branży producentów sprzętu AGD w Polsce. Naszymi członkami są 22 firmy: **Amica, Ariston, Beko, Biazet, Bosch, Candy, Ciarko, Daikin, De' Longhi, Electrolux, Franke, Gorenje, Indesit, Miele, MPM, Panasonic, Philips, SEB Group, Samsung, Smeg, Teka, Vorwerk, Whirlpool, Zelmer**. Związek jest członkiem CECED (Conseil Européen de la Construction d'Electro-Domestiques - EUROPEAN COMMITTEE OF DOMESTIC EQUIPMENT MANUFACTURERS)